

Primera Carta de San Pablo a TIMOTEO

Saludo

¹ Yũ, Pablo, Jesucristo yau, apóstol majũ yũ ãniña. Dios marĩ carorije wapare canetõrĩcũ pũame marĩ Quetiupau Jesucristo mena cũ yaye quetire cũ caquetibũjurotjoricũ yũ ãniña. Bairi marĩ pũame Jesucristo mena cariapea catũgoñatutuarã marĩ ãnicõã ninucũña cabero marĩ cũ caátipee jũgori. ² Timoteo, murẽ ati cartare mũ quetibũju woajou yũ átiya. Mũ pũame yũ macũrẽ bairo caãcũ mũ ãniña, yũ caquetibũjuriquere tũgousari bero yũrea bairo Jesucristo mena mũ catũgoñatutuarije jũgori. Bairi marĩ Pacũ Dios, marĩ Quetiupau Jesucristo mena caroare mũ cũ jonemoáto. Caroaro ãmeo maimasĩrĩqũẽ cũãrẽ mũ cũ jonemoáto. Tunu bairoa caroaro yerijõrõ ãnajẽ cutaje cũãrẽ cũ jonemoáto murẽ.

Advertencia contra enseñanzas falsas

³ Mai, Macedonia yerapũ yũ caápáro jũgoye, Efeso macãpũ murẽ yũ tuarotiwũ. Bairo murẽ topũ tuarotiri, atore bairo mũ ñiwũ: “Yũ yau, Timoteo, ato Efesopua mũ tuawa mai. To Efeso macããna jĩcããrã ricaati caquetibũjunucũrãrẽ caroaro na mũ beyowa,” mũ ñicũwũ. ⁴ “Tunu bairoa apeye quetibũjuriqe, na ñicũjãã ãnana na caátĩãnajẽ na cajãnagaetie cũãrẽ na quetibũjunemoeticõãto tocãrõã,” ñiwũ. “Tiere na catũgousaetiparore bairo ñ, na mũ quetibũjũwa ricaati cabueri majãrẽ,” mũ ñiwũ. Tie quetibũjuriqe pũame ãmeo busurique netõrĩcãrõrẽ bairo jeto caátie ninucũña. Tie ãnie buerique cañuetie

niña. Bairi tie puame tũgoñatutuarique mena nemojãñurõ Dios marĩ cũ caátigajũgoriquere tũgousa masĩã manio joroque caátie niña.

⁵ Mai, yu puame atore bairo bori, tore bairo mu yu quetibujũ roticũwũ to Efeso macããnarẽ: “Ti macã macããna tocãnacãũpuã caroaro yeri ñurĩquẽ Dios cũ cajorije mena na ãmeo maiáto. Caroa wãme na tũgoñarĩquẽ cuparo. Tunu bairoa cariapea jĩcãrõ tũni ïtoricarõ mano Dios mena na tũgoñatutuáto,” ñi tũgoñajũgowũ. ⁶ Bairo yu caĩquetibujũmiatacããrẽ, jĩcããrã to macããna tũgomawijiacoyama. Bairo tũgomawijiarĩ yua, ñerẽ átiri mee tie jetore ãmeo busurique netõcõã ninucũñama. ⁷ Tunu bairoa Dios camasãrẽ cũ caátiroticũrĩquẽrẽ cajũgobueri majã majũ niganucũñama, na majũã na caátirotirijere catũgojĩãtiena nimirãcũã yua. Tunu bairoa, “Jĩcãrõ tũni majũ buerã jãã átiya,” caĩrã nimirãcũã, na cabuerije cũãrẽ tũgomasiẽtinucũñama.

⁸ Bairãpuã marĩ masĩña: Moisés ãnacũ cũ caátiroticũrĩquẽ caroa cañurijẽ ãno baiya, tie carotigajũgoricarore bairo jĩcãrõ tũni marĩ caápata. ⁹ Bairi tocãnacã wãme roticũrĩquẽ caátianierẽ marĩ tũgoñanemoto. Caroaro camasã caátianĩ majãrẽ popiye na tãmuo joroque na áperiya. Carorã roquere torea bairo átimasĩña. Atĩ wãme rorije caãna roquere popiye na tãmuo joroque na átiya roticũrĩquẽ: Roro caasiapairã, roro cabaibotiopairã, cañuena, carorije macããjẽrẽ caãna, Diore boetiri Dios yaye bueriquere canucũbugoena, na pacu, na paco cũãrẽ capajĩãrepairã, aperã capajĩãrĩ majã ãnarẽ popiye na baio joroque caátie niña. ¹⁰ Tunu bairoa roro na rupau macããjẽ mena caũmua o carõmia cũã caátiepairã, caũmua carõmio mena átato ãnorẽã, na majũã roro caãna, carõmia cũã torea bairo na rupau mena roro caátiepairã, aperã camasãrẽ cajerutinucũã,

cañtopairã, aperã, “Caãnorẽ bairo Dios mena jãã ñña,” munana Dios cã caññajoro cañrã, na, nipetirore popiye na bairo joroque na átimasña Moisés ãnacũ cã caroticũrĩquẽ pũame. Bairo pũame roque ñgũ ñña: Nipetiro camasã cañurijẽ Dios yaye quetibũjurique macããjẽ nipetirijere caboena popiye na bairo joroque ñ cũñupĩ Dios tie roticũrĩquẽrẽ marĩ ñicũjãã ãnana mena. Roro na caátianierẽ na masiãto ñ, tiere cũñupĩ Dios. ¹¹ Yũ yũ, atie caroa cañurijẽ buerique pũame Dios yaye macããjẽ queti camasãrẽ cã canetõrĩquẽ queti majũ ñña. Bairi Dios pũame nocãrõ cañũũ majũ ãnirĩ tie cã yaye quetire yũ quetibũjũ rotijowĩ nipetiro camasãrẽ.

Gratitud por la misericordia de Dios

¹² Marĩ Quetiupũ, Jesucristo pũame nocãrõ tũgoñatu-tuariquere yũ jowĩ, cã carotirore bairo yũ átio joroque ñ. Bairo yũ átiri, cã yaye quetire yũ quetibũjũ roticũwĩ. Bairo tiere tũgoñarĩ yũ pũame butiuro, “Yũ mena mũ ñumajũcõãña,” cã ñi basapeonucũña yua. ¹³ Tũgoñijate mai, cajũgoyepũre Jesucristo yaye macããjẽrẽ roro ñi boyetiepenucũwũ. Bairo roro ñ boyetieperi yua, cã yaye quetire catũgõsarã cũãrẽ roro popiye na bairo joroque na yũ átiepenucũwũ. Bairo caácũ yũ cañnimiatacũãrẽ, Dios pũame butiuro ñiñamaiñupĩ. Mai, yũ pũame Jesucristore camasãẽcũ majũ yũ ãmũ. Torecũ, roro yũ caátaje cũãrẽ, “Carorije ãno,” ñi masiẽpũ mai. ¹⁴ Bairo nocãrõ majũ yũre caññamai ãnirĩ, nocãrõ paio cã yaye macããjẽ caroare yũ jowĩ. Bairo yũ jori, cã mena jĩcãrõ tũni tũgoñatutua-masĩrĩquẽ cũãrẽ yũ jowĩ. Tunu bairoa Jesucristo jũgori Diore nocãrõ marĩ camaimasĩnucũrĩjẽ cũãrẽ yũ jowĩ.

¹⁵ Apeyera atie Jesucristo yaye queti yũ caquetibũjũpee caãnorẽ bairo cariape ñña. Tiere nipetiro camasã ati mũnrecóo macããna na camasãpee ñña: Jesucristo pũame ati mũnrecóopũre asúpi, nipetiro roro na caátie wapa

cabuicunarẽ na netõũ acú. Mai, yu roque roro majũ, carorije yu caátaje jũgori cawapacucu majũ yu ãnimiwũ aperã netõjãñurõ. ¹⁶ Tore bairo roro majũ carorije cawapacucu yu caãno jũgori, Dios puame butioro ñiñamaiñupĩ. Tore bairo ñiñamaiñupĩ Dios, cũ macũ Jesucristo puame nipetirije camasã mena cũ caátigarijere yu mena jũgori cũ caátĩ ñnomasĩparore bairo ĩ. Torecu, yu puame yua, aperã carorije caátipairã cũã yu cabairijere masĩrĩ, Jesucristore tũgousari yeri capetietie na cacũgojĩãtipeere ĩ, tore bairo yu ámi Dios. ¹⁷ Bairi yu yau Timoteo, qũĩroari cũ marĩ basapeoto Diore: ¡Bairi marĩ Quetiupau Rey majũrẽ cũ catutuarije tocãnacã rũmua to ãnicõã ninucũato! To petieticõãto marĩ Quetiupau caãnicõãninucũũ yaye. ¡Di rũmũ ñno cariaecu, caĩñabócamácũ, jĩcãũã Dios caãcũ tocãnacã rũmua cũ ãnicõã ninucũato! Bairoa to baiáto.

¹⁸⁻¹⁹ Timoteo, yu yau, yu macũrẽ bairo caãcũ, atiere mu yu átiroticũña. Tere caroaro tũgopeoya: Caroaro tũgoñatutuarique mena camasãrẽ na jũgoátiaña. Caroa macããjẽrẽ tũgoñarĩqũęcusa. Tirũmupũ macããna marĩ yarã Dios cũ camasĩõrõ jũgori, mu, caroaro mu caátipeere na caĩjũgoyeticũrĩcãrõrẽ bairo caroaro jeto áticõãña. Jesucristo mena tocãnacã rũmua tũgoñatutuacõã ninucũña. Aperã jĩcããrã Jesucristo cũ carotirore bairo jĩcãrõ tũni áti-masĩẽtĩrĩ, cũ mena na catũgoñatutuarijere jãnacõãñupã. ²⁰ Tore bairo tãmũõñupã Himeneo, apeĩ Alejandro mena. Roro Diore na cabotiorije jũgori tore bairo baiyupa. Bairi narẽ yu puame na masacatiáto ĩ, “Mai, wãtĩ narẽ roro cũ caátigarõ cãrõ roro na cũ áticõãmarõ,” ñi cũwũ. Tocãrõã yua, Diore roro qũĩ boyetiepetigarãma.

2

Instrucciones sobre la oración

¹ Yu yau, apanyera atore bairo mu yu átirotiya ñubueri majã mena: Mũjãã puame nipetiro atĩ mũrecóo macããna

cabopacarãrẽ Diopure na jẽnibojanucũña. Butiuro Diore cũ jẽniña, nipetiro ati umurecõo macãñarẽ cũ caĩña-mainemoparore bairo ãrã. Bairo cũ mujãã cajẽnirijẽrẽ caroaro mujãã cũ cayubojarije jũgori tocãnacã rũmua, “Jãã mena mu ñumajũcõãña,” qũĩ basapeonucũña. ² Marĩ caãni yepa quetiuparã cũãrẽ Diopure butiuro na jẽnibojarotiya. Tunu bairoa caroaro marĩ caãnipeere carotimasĩrã cũãrẽ butiuro Diopure na jẽnibojaya. Bairo Diopure marĩ cajẽnibojata, ñe ãnie mano useanirõ yerijõrõ marĩ ãnicõãgarã marĩ Quetiuparã mena yua. Bairo caroaro marĩ caãmata, Dios cũãrẽ cũ nucũbugori cũ caborore bairo jeto tocãnacã wãmerẽ marĩ átianimasĩgarã. ³ Tore bairo marĩ caátianie ñujãñuña. Bairo marĩ caátianierẽ Dios marĩrẽ canetõpau cũã caroaro ññajeso jãñuñami. ⁴ Dios puame nipetiro ati umurecõo macããna na carorije wapare na canetõpetiro boyami. Bairo bori, nipetiro cariape macããjẽ cũ yaye quetibujariquere marĩ camasĩrõ boyami. ⁵ Merẽ marĩ masĩña: Jĩcãũã niñami Dios. Tunu bairoa caũmu jĩcãũã niñami nipetiro ati umurecõo macããñarẽ Dios mena caroaro na ãnimasĩõ joroque caácu. Cũã, Jesucristo wãmecutiyami. ⁶ Mai, Jesucristo puame ãnotaricaro mano cũ majũã yucupãĩpu papuatuecori riayupi, marĩ carorije wapare nipetiro marĩ netõmasĩõ joroque ã. Bairi tie quetire ãmerẽ yua, cũ caquetibujarica yũtea caetaro marĩ masĩõũ átiyami. ⁷ Cũ puame yure cũ yaye quetire caquetibujubojuu, cũ yau apóstol majũ yu cũwĩ. Bairo yu cũrĩ yua, cũ yaye queti tũgoñatutuarique macããjẽ, cariape quetire yu quetibuju rotijowĩ nipetiro judío majã caãmerãrẽ. Atie mujãã yu caĩrĩjẽ cariape niña. Dios cũ majũpu yu quetibuju roticũwĩ. Mujããrẽ ñitoetiya tie mena.

⁸ Bairi yu yau, nipetiro caũmua ñubueri majã Diopure na jẽniátõ noo na caãnipaupũ cãrõ. Caroarã na yeripu ãnirĩ Dios cũ caĩñajoro na wãmorĩ mena ñumugõrĩ cũ na

basapeoáto. Tunu bairoa na majũ ãmeo asiari, roro ãmeo busurique netõpairique mano Diore na basapeoáto.

⁹ Tunu apeyera carõmia cũã caroaro nucũbugorique mena na jutii jãñaáto. Caroaro nucũbugoroa, baibotioricaró mano na ãnajẽ cuparo. Carõmia na rupaure wãmagarã, netõnucãrõ majũ na wãmagaeticõáto. Na poa cũãrẽ netõnucãrĩ wãme majũ na wugapeoeticõáto. Oro, o perla wẽẽrĩ ãnie mena na busa epeeticõáto. Jutii cawapapaca ãnie cũãrẽ netõrõ na jãñagaeticõáto carõmia. ¹⁰ Caroaro carõmia na cajãñarĩqũẽ cutie jũgori nipetiro camasã narẽ na camasĩparo ãnorẽã, caroaro na caátĩãnie jũgori pũame roque, “Dios yarã rõmirĩ cañurã niñama,” camasã na na caĩ ãñapee pũame ñũa.

¹¹ Tunu bairoa carõmia busuricaró mano caroaro nucũbugorique mena na tũgoáto ñubueri majã quetiparã na caquetibujurijere. Na busurotieticõãña mujãã caneñarõpũre carõmiarẽ. ¹² Carõmia pũame nipetiro camasã na caneñarõpũ na cũã na caquetibujũgoro yũ boetiya. Tunu bairoa caũmua netõrõ carõmia na cabairo yũ boetiya. Busuecoa, na caquetibujuro carõmio cõ catũgocõãno yũ boya mujãã caneñanucũrõpũre. ¹³ Merẽ marĩ masĩña caãnijũgoropũ cabairiquere: Dios caãnijũgoro caũmurẽ cũ qũẽnojũgoyupi Adán marĩ ñicũ ãnacũrẽ. Carõmio meerẽ qũẽnojũgoyupi. Adárẽ qũẽnorĩ beropũ roque, carõmio Evare cõ qũẽnoñupĩ Dios. ¹⁴ Tunu bairoa Adán mee roro ãtoecojũgoyupi wãtĩrẽ. Carõmio, Eva roque wãtĩrẽ roro ãtoecorĩ carorije macããjẽrẽ tãmuo jũgoyupo. ¹⁵ Bairo cõ caĩtoecoro bero, roro popiye catãmuopao Dios cũ cacũrĩcõ nimiocũã, nipetirije carõmio cõ caátipee Dios cũ cacũrĩqũẽrẽ cõ caátipeyoata, roro cõ caátaje wapare netõmasĩgomo. Tunu bairoa caroaro nucũbugoro Dios mena tũgoñatuuari, caroaro ãmeo mairĩ camasãrẽ cõ cajuatĩnemoata, cõ netõgũmi Dios. Caroarã, ñe ãnie na rupaupũ carorije

wapa cūgoena na cañimasĩata, na netõgumi Dios carõmiarẽ.

3

Cómo deben ser los dirigentes

¹ Timoteo, apeyera ni jĩcãũ ùcũ caĩmũ, “Ñubueri majãrẽ cajũgobuei majũ yũ añigaya,” cariape cũ yeripũ cũ caĩtũgoñaata, ñujãñuña. Tie tũgoñariqũẽ yũ caquetibujurorea bairo cariape niña. Caroa paarique niña. ² Bairãpua, caroarã camasã cañurã jĩcãrõ tũni caána jetore, na ùna jũgobueri majãrẽ na marĩ boya. Tocãnacãũpua jĩcãõ jeto canũmocũnarẽ na marĩ boya. Tunu bairoa caroaro añajẽ cutajere masĩrĩ majã, nucũbugoricarã ùnarẽ na marĩ boya. Apero macãana etari majã cũãrẽ cotericarõ mano caroaro mena na bocãri na ya wiiipũ caquẽnomasĩrã ùnarẽ na marĩ boya. Tunu bairoa ñubueri majã cũãrẽ caroaro uwiricarõ mano caquetibujũ ãmoqũẽ masĩrĩcãrãrẽ na marĩ boya. ³ Caeticũmupairã, caãmeoquẽpairã ùnarẽ na marĩ boetiya. Caroarã cañurã, canucũbujarã, dinero cũãrẽ butioro majũ caĩroaena ùnarẽ na marĩ boya. ⁴ Tunu bairoa na nũmo, na pũnaa jĩcã wii macããnarẽ caroaro cajũgoãni ñnanũnje masĩrãrẽ marĩ boya. Bairo cajũgoãnimasĩrã añirĩ na pũnaa cũãrẽ caroaro beyori carorije iẽna, nucũbugori majã, masĩyujurã cajũgoãna ùnarẽ na marĩ boya. ⁵ Na nũmo, na pũnaa jĩcã wii macããnarẽ caroaro na cajũgo ãnimasĩtĩcõãta, ¿dope bairo caroaro jĩcãrõ tũni Dios ya poa macããnarẽ na quẽnomasĩbujiocuti? Na ùna caroaro quẽnomasĩẽnama. Bairi na ùnarẽ marĩ boetiya. ⁶ Torecu yũ yaũ, Timoteo, ñubueri majã quetiupau caãnipau ùcũ puame Jesucristore cawãma tũgousajũgou ùcũ mee cũ ãmarõ. Yoaro merẽ Jesucristore camasĩnetõrĩcũ ùcũrẽ beserotiya. Jesucristore cawãma tũgojũgou cũ caãmata, ape watoara roro tũgoñariqũẽ

wasoari, Diore cabaibotioure bairo tuabujioumi. Tore bairo roro tũgoñarĩqũẽ wasoari, wãtĩ cũa roro cawapa cũgoure bairo tuajũgoyupi. ⁷ Bairi ñubueri majãrẽ cajũgobuenucũpaу рuame ñubueri majã, bairi ñubueri majã mee cũa na canucũbugou ũcũrẽ marĩ boya. Bairo ñubueri majã mee cũa na caĩroaena na caãmata, nipetiro camasã na busupai cotebujiorãma. Bairo na busupai coteri yua, wãtĩ cũ carotiro jũgori rori wãme na itoepebujiorãma Dios yayere caboena рuame.

Cómo deben ser los diáconos

⁸ Torea bairo caroarãrẽ na marĩ boya ñubueri majãrẽ cajũátĩ majã diáconoa cũãrẽ. Camasã cañurã, aperã camasã na canucũbugorã, rorije caĩbusuena ũnarẽ marĩ boya. Eticũmu pairique ũnierẽ caboena, roro camasãrẽ átiri cawapata painucũrã ũna cũãrẽ na marĩ boetiya. ⁹ Cariape macããjẽ Dios ãmerẽ marĩ cũ camasĩõrĩjẽrẽ caroaro catũgousarã, ricaati roro catũgoñarĩqũẽ cuperãrẽ na marĩ boya. Tie cariape macããjẽ quetirea marĩ cũa marĩ tũgousanucũña. ¹⁰ Bairãpua, ñubueri majãrẽ cajũátĩ majãrẽ bairo na cajããparo jũgoye, jĩcã wãmerẽ na áticoñarotiya, na capaamasĩrĩjẽrẽ na ññagarã. Cabero yua, caroaro ñe ũnie rusaeto jĩcãrõ tũni na caátijĩãtimasiata, tocãrõã ñubueri majãrẽ cajũátĩ majã diáconorẽ bairo na jõña.

¹¹ Torea bairo na nũmoa cũa caroaro na cañnajẽcuto ñuña. Camasã na canucũbugorã carorije ocayojaye busupairique ũnie mána na ãmarõ na nũmoa cũa. Tunu bairoa nucũbugorã nipetiro na cabusuri wãmerẽã bairo jĩcãrõ tũni caãna ũna rõmirĩ na ãmarõ.

¹² Jĩcãũ diácono cañnigau рuame jĩcãõã cũ canũmocuto ñuña. Cũ nũmo, cũ pũnaa jĩcã wii macããna cũãrẽ caroaro cajũgoãni ññanũje masĩ ũcũ ñuñami diácono cajããpaу

puame. ¹³ Bairo noa ũna ñubueri majãrẽ cajuáti majã diáconoa caroaro camasã mena capaamasĩrã puame nipetiro camasãrẽ na ñroaecomasiñama. Bairo caroaro camasã na na caĩroaro jũgori diáconoa cũã tũgoña uwiricaró mano nemojãñurõ Jesucristo yaye queti, cũ mena tũgoñatutuariquere na quetibũju masĩgarãma.

La verdad revelada de nuestra religión

¹⁴ Yũ yaũ, Timoteo, baiũa tãmurĩã murẽ ñiñau ágũ. Bairo atiere cajũgoye mũ yũ quetibũju woajoya. ¹⁵ Ape watoara tãmurĩã mũ tũpũre yũ caetatimaepata, merẽ nipetiro Dios ya poa macããna caroaro na caátĩãnimasĩpee ũnierẽ mũ camasĩparore bairo ñ, mũ yũ quetibũju woajoya. Bairo mũ puame merẽ tiere camasĩ ãnirĩ ñubueri majã quetiuparã caãniparãrẽ mũ majũã na mũ besemasĩgũ. Merẽ mũ masĩña: Dios caãnicõãninucũũ ya poa macããna cũ yaye cariape macããjẽ quetire ñroari nemojãñurõ camasãrẽ caquetibũjunetõcõã ninucũrã majũ ñiñama. ¹⁶ Cariape merẽ pũgani cãrõ tũgoñarĩcãrõ mano atore bairo marĩ masĩña. Camasã na camasĩtãjẽ Dios yaye buerique nocãrõ caãnimajũrĩjẽ niña:

Jesucristo ati yepapũre etaũ, marĩrẽ bairo ati rupau mena ñajãwasoari etayupi.

Bairo ati rupau nimicũã, Espĩritu Santo mena cayericũcũ ãnirĩ ñe ũnie cawapa cũgoecũ majũ tuayupi Dios cũ caĩñajoro.

Bairo cũ caãno tunu mũmũrecóo macããna Dios cũ caquẽnorĩcãrã ángelea majãrẽ cajuátiecoricũ majũ ãñupĩ.

Bairo tie quetire catũgousaricarã tocãnacã camasã poari na quetibũjuypa tie quetire.

Tie quetire tũgori nipetiropũ ati mũmũrecóo macããna jĩcããrã cariape tũgousayupa camasã.

Tunu bairoa Jesucristore Dios puame cũ neásupĩ cũ ya paũ nocãrõ caroaro caãnopũ tunu.

Merẽ atiere cariape marĩ masĩña. Cabũgoro macããjẽ quetibũjuriqe mee niña.

4

Los que se apartarán de la fe

¹ Timoteo, apeyera atore bairo cariapea marĩ masĩñoami Espĩritu Santo. Ati umũrecóo caãnitũsari yutea caãno jĩcããrã camasã tocãrõã Jesucristore cũ tũgõsajãnarĩ cũ mena tũgoñatutua jãnagarãma. Caĩtopairã, wãtĩ yeri pũna jũgori ricaati na caquetibũjuriqe mena caquetibũjũrã pũamerẽ na tũgõsajũgogarãma. ² Camasã pũame na, catũgomasĩẽna, caĩtopairãrẽ na tũgõsagarãma. Na ũnarẽ na catũgoñarĩjẽpũ nicõãña roro na caãtiãnigarĩqe. Bairi di rũmũ ũno carorijere jutiricaro mano itogarãma camasãrẽ caĩtopairi majã yua. ³ Na, caĩtopairã pũame wãmo jiyarotietinucũñama camasãrẽ. Tunu bairoa ũgarĩque cũarẽ jĩcã wãmerĩ ũgarotietinucũñama. Dios yarã, cariape quetire camasĩrã nipetiri wãme ũgarĩque na caũgapee cũ cacũrĩqũẽrẽ ũgarã, “Jãã mena mũ ñujãñuña,” ĩrĩ na caũgamasĩrĩjẽ caãnimitacũãrẽ, tore bairo ĩ quetibũjũnucũñama caĩtopairã. ⁴ Nipetiri wãme ũgarĩque Dios cũ cacũrĩqũẽ caroa jeto niña. Bairi nipetirijẽ ũgarĩquere teena, “Dios, jãã mena mũ ñujãñuña,” ĩrĩ marĩ caũgaata, ñujãñuña. ⁵ Dios cũ caĩquetibũjũcũrĩcãrõrẽã bairo marĩ caũgapee ũgarĩquere marĩ cajẽnipeorijẽ jũgori caroa cañurĩjẽ majũ tuacõãña.

Un buen siervo de Jesucristo

⁶ Atie nipetirijẽ mũ yũ caquetibũjuriqere caroaro jĩcãrõ tũni to macããnarẽ na mũ caquetibũjuata, caroaro cariape Jesucristo cũ carotirore bairo caãcu majũ mũ tuagu. Tunu bairoa caroa macããjẽ quetire jãnaecũã, nemojãñurõ Dios mena tũgoñatutuanemorĩqũẽrẽ mũ caãtiãnimasĩ jũgoata,

caroaro cariape Jesucristo cū carotirore caácu majũ mu tuagũ.

⁷ Mu roque Timoteo quetibũjuri que carorije catũgomasiã manie macããjẽrẽ tũgopeoeticõãña. Tocãnacã rũmua Dios cū caborore bairo mu caátianipee caãno cãrõrẽ átinemojũgoyecuti ãnajẽ jetore átiãninucũña.

⁸ Marĩ rupaure qũẽnorã, tocãnacã rũmua maijũgorique mena marĩ caqũẽnoãninucũrĩjẽ ñujãñuña. Caroarã marĩ rupaũ mena catiñurã nigarã, tocãnacã rũmua usawãcãrĩqũẽ cañurĩjẽ niña bairopua. Bairo tie cañurĩjẽ caãnimiatacããrẽ, tie netõjãñurõ cañurĩjẽ niña tocãnacã rũmua Dios cū caborore bairo átiãnajẽ caãno cãrõ átinemo jũgoyecuticõãnajẽ roque. Nipetiro marĩ rupaure ñujãñuña tore bairo átaje. Ati umurecõore marĩ cacatiãno ñno marĩ juátore bairo ñujãñuña tore bairo átaje. Tunu bairoa ati rupaure marĩ cariaro beropũ cũãrẽ caroaro Dios cū caborore bairo marĩ caátaje jũgori cañurã ñe ñnie cawapa cũgoena marĩ tuao joroque átiya.

⁹ Atie yu caquetibũjuri que caãnorẽ bairo cariape Jesucristo yaye queti majũ niña. Tere nipetiro camasã ati umurecõo macããna caroaro cariape na catũgousapee niña. ¹⁰ Tore bairo cariape nipetiro na catũgousaparore bairo ñrã, tutuaro paari popiye marĩ tãmunucũña. Marĩ puame tocãnacã rũmua caãnicõã ninucũñ Dios mena marĩ catũgoñatutuacõãnipeere marĩ cũgojũgowũ. Cũ puame nipetiro ati umurecõo macããnarẽ canetõpau majũ niñami. Tore bairo netõjãñurõ cū canetõmasĩpee niña marĩ cū mena catũgoñatutuanucũrã roquere.

¹¹ Atie nipetirijere na átirotiri, caroaro na mu quetibũjuwa Timoteo to macããna camasãrẽ. ¹² Yu yaũ, cawãmaũ mu ãniña mai. Bairo cawãmaũ mu caãnie jũgori camasã murẽ na ññateetio joroque caroaro átiãnajẽ cusa. Atore bairo puame caátianipau mu ãniña: Caroa wãme mu caátiere na cañnacõmasĩparore bairo caroa wãmea

bʉsʉriqueʉsa. Caroaro nʉcũbʉgoroa átiãnajẽʉsa. Caroaro camasãrẽ na mairĩ, na juátinemoña. Dios mena tũgoñatutuari ñe ũnie wapa cũgoeʉ caroaro camasãrẽ mʉ caquetibʉjʉrore bairo caroaro mʉ yeri mena átiãnajẽʉsa. Bairo mʉ caátiamata, mʉrẽ bʉsʉpairicaró ũnorẽã, caroaro mʉ caátianierẽ ñnacõrĩ na cũã caroaro átiãnajẽ cutigarãma mʉ mena yua. ¹³ Bairi yʉ yʉ, Timoteo, to mʉ caãnopʉ yʉ caetaparo jũgoye tocãnacã rũmʉa neñanucũrĩ Dios yaye woaturique macããjẽrẽ na quetibʉjʉcõã ninucũña ñubueri majãrẽ. Marĩ yarã to macããna catũgousari majã nemojãñurõ Dios yaye macããjẽrẽ na masinemo joroque tocãnacã rũmʉa cariape na quetibʉjʉcõã ninucũña. ¹⁴ Caroa wãme mʉ caátimasĩpee Dios mʉ cũ cajoriqueere átiãni jãnaeticõãña camasã mena. Mai, ñubueri majã quetiuparã cabʉtoa camasĩrĩ majã pʉame Dios cũ camasĩõrĩjẽ jũgori di wãme caroaro camasã mena mʉ caátianipeere mʉ uparotirã, na wãmorĩ mena mʉ rʉpoa buire ñigãpeowã. Tere mʉ pʉame masiriticũẽtĩcõãña.

¹⁵ Bairi mʉ pʉame atie nipetirije yʉ caquetibʉjʉrijere caroaro nipetiro mʉ catũgojĩãtiro cãrõ tũgopeoya. Tore bairo caroaro jĩcãrõ tũni mʉ caátianimasĩata, “Timoteo roque caroaro jĩcãrõ tũni Dios yaye macããjẽrẽ nemojãñurõ átiãnijũgoyami,” ñrĩ miñagarãma nipetiro camasã.

¹⁶ Caroaro tũgoñamasĩña mʉ caátianierẽ. Aperãrẽ mʉ caquetibʉjʉrije cũãrẽ caroaro tũgoñamasĩrĩ na quetibʉjʉyua. Nipetiro tocãnacã wãme mʉ caátianierẽ jĩcãrõ tũni áticõã ninucũña. Tore bairo caroaro mʉ caátianimasĩata, mʉ majũ cũã mʉ carorije wapare mʉ netõmasĩcõãgʉ. Mʉ cabuerijere catũgousari majã cũã mʉrẽã bairo netõmasĩjĩãtigarãma.

5

Cómo portarse con los creyentes

¹ Apeyera, Timoteo, cabũcu camasĩrĩ majõcu cũãrẽ tutuaro mena cũ quetibũjueticõãña. Caroaro nucũbũgorique mena pũame roque, mũ pacũre bairo cũ beyoya. Cawãmarã cũãrẽ mũ bairãrẽ bairo caroaro na ãñaña. ² Cabũtoa rõmirĩ cũãrẽ mũ pacore mũ canucũbugoparorea bairo nucũbũgorique mena na ãñaña. Cawãmarã carõmia cũãrẽ roro tũgoñarĩqũẽ mano mũ bairãrẽ bairo caroaro nucũbugorique mena na ãñaña.

³ Tunu apeyera cawapearã rõmirĩrẽ noa ãna narẽ cajuãna na camanicõãta, mũ roque na juátinemoña ñubueri majã mena. ⁴ Apeo cawapeao capũnaacũco, o capãrãmerãcũco ninucũñamo. Cõ ãcõ pũamerẽ cõ pũnaa, o cõ pãrãmerã roque cañijũgoro cõrẽ na cajuátimasĩpee niña. Na, cawĩmarã na caãno, na pacua narẽ caroaro na cabũtioriquere merẽ masĩñama. Torena, na cũã jĩcãũ pũnaa na pacua mena na caátipeere caátiparã ãna añirĩ caroaro na na juátinemoãto na pacoa cawapearã rõmirĩrẽ. Tiera bairo na pacua narẽ mairĩ, na na cajuátatorea bairo na cũã na na cajuãto ñujãñuña na pacoare. Tiera Dios cũã ãñajesoãñuñami. ⁵ Baiopua jĩcãõ cariapea camanapũ macõ cawapeao jĩcãõ majũã catuao pũame Dios mena jeto tũgoñatutuariquere macãnucũñamo. Bairo Dios jettore tũgoñamacãrĩ yua, mũmureco, ñami bũtioro cũ jẽni ãn-inucũñamo. ⁶ Aperã cawapearã rõmirĩ pũame caroaro átiãmerĩnucũñama. Na rupau caborore bairo bũtioro carorije macããjẽrẽ ugaripeapai nucũñama. Na ãna cayeri mánarẽ bairo Diore camasĩẽna niñama. Na ãna rõmirĩrẽ dopẽirã na juátia mano. ⁷ Atie yũ caátitiririje nipetirijere na quetibũjũya to macããna mũ yarã ñubueri majãrẽ. Tore bairo caroaro na mũ quetibũjũwa to macããna ñubueri majã caãna na caátimasĩpeere na caátĩãniparore bairo ã, tocãnacã rũmua yua. ⁸ Noa ãna na yarãrẽ na cajuátipeere caátigaena cañuena niñama. Bairo caãna añirĩ, netõjãñurõ na paco, o na ñicõ ãcõrẽ na cajuátigaeticõãta

roque, Dios mena tũgoñatutuariquere caboenaĩ bairo majũ tuacõãñama. Bairo Diore camasiẽna netõjãñurõ cañuena majũ caãna niñama na ãna.

⁹ Apeyera cawapearã rõmirĩ wãmerẽ mu cawoaturi pũrõpũre cabutoa rõmirĩ majũ jetore na woatuya. Sesenta cũmarĩ bui jeto cacũmarĩ cũgorãrẽ na woatuya. Tunu bairoa jĩcãũã camanapũ cutimirĩcãrãrẽ na woatuya ñubueri majãrẽ cajuátinemparã cawapearã rõmirĩrẽ. ¹⁰ Ati wãme ãnie caroare cõ caátie jũgori camasã na camasĩõ ãcõrẽ cõ woatuya: Caroaro cõ pũnaarẽ cabutomasĩrĩcõ, aperã etari majã cũãrẽ caroaro caĩroarico, o tũgousari majãrẽ nucũbugori na rũporire cacoserico, cabopacarã cũãrẽ caroaro cajuátinemorico ãcõrẽ cõ borotiya ñubueri majãrẽ cajuátipaore. Tore bairo nipetiri wãme caroa macããjẽrẽ caátimasĩpetigaricarã ãnarẽ na mu woatuwa ti pũrõpũre.

¹¹ Bairi aperã cawapearã rõmirĩ carocajãñurĩ cacũma cũgorãrẽ na mu woatuepa ti pũrõ cawapearã wãme catusari pũrõpũre. Na ãna pũame na rupaũ caborore bairo átigari, Cristore cũ tũgousa jãnacõãnucũñama. Bairo Jesucristore tũgousajãnarĩ yua, manapũ bonemonucũñama tunu. ¹² Bairo na camanapũ borije jũgori, “Jãã cũã, jãã caĩrõrẽ bairo jãã juátigarã ñubueri majãrẽ,” na caĩcũrĩqũẽrẽ bairo na caáperie wapa paio cawapa cũgorã tuabujiorãma. ¹³ Tunu bairoa aperã ya wiirire tocãnacã wiipũa jããrĩ, boyetiepe ñesẽãnucũñama. Bairo wiiri jetore caĩñañesẽãrã ãnirĩ yua, cateeyepairã capaagaena rõmirĩ tuanucũñama. Paaetaje jeto meerẽ bainucũñama. Ape wiipũ átí, roro busupainucũñama. Bairo busupairi yua, roro tocãnacã wãme busuriquere ricaati jeto quetibujunucũñama. Camasã marĩ cabusuetie cabugoro macããjẽ ãnierẽ butioro ocayoja ñesẽãnucũñama carõmia cawapearã cawãmarã rõmirĩ caãna. Na ãnarẽ boetirotiya ñubueri majãrẽ

cajuátiparãrẽ. ¹⁴ Torena, cawãmarã rõmirĩ cawapearã caãna yoaro mee na manapũ cõparõ. Bairo manapũ cutiri yua, na pũnaa cõparõ. Na pũnaa pacoa na ãmarõ. Aperã na pesua roro na caátieie ãnarĩ, roro na na busũpaio joroque carorije macããjẽ jetore na átiãmericõáto. ¹⁵ ¡Tame! Merẽ jicããrã cawapearã rõmirĩ Jesucristore cũ awayorãrẽ bairo cũ yaye quetire tũgõusagaetiyama. Wãtĩ cũ caborore bairo jeto átiãninucũñama. Tiere tũgoñarĩ yũ yapapujãñuña.

¹⁶ Bairi apeyera jicã wii macããcõ, Diore catũgõusao caãcõ cõ ya wiire cawapearã rõmirĩ na caãmata, narẽ cõ cajuátinemopee majũ niña. Ñubueri majã pũame popiye na na cajuáperiparore bairo ãõ, cõ majũã cõ ya wii caãna cawapearã rõmirĩrẽ cõ qũẽnoáto. Bairo cõ caátimasĩata yua, ñubueri majã pũame cawapearã rõmirĩ cariapea noa ãna narẽ cajuána cacũgoena jetore na juátimasĩgarãma.

¹⁷ Timoteo, apeyera, to macããna ñubueri majã na quetiuparã cabũtoa caroaro jicãrõ tũni cajũgoãñimasĩrãrẽ bũtioro na na ãroáto. Tore bairo netõjãñurõ na ãroáto Dios yaye macããjẽ jetore quetibũjuri cabueãninucũrĩ majã roquere. Ñubueri majã caroaro jicãrõ tũni na na wapatiáto na quetiuparã quetibũjuri majãrẽ na capaarije wapa. ¹⁸ Torea bairo ã quetibũjuya Dios ya tutipũ na cawoaturique cũã: “Wecu trigore cawããmejoreire cũ risero jiyabiateticõãña. Cũ caátiwẽrĩjẽrẽ cũ cũã cũ ugaáto,” ã woatuyupa ti tutipũ. Tunu bairoa aperopũ atore bairo ã woatuyupa: “Ni ãcũ paari majõcũ caãcũ cũ capaarije wapa wapatamasĩñami,” ã quetibũju woatuyupa. Torena, tore bairo caroaro na wapatiáto na caquetibũjurije wapa na quetiuparãrẽ ñubueri majã nipetiro.

¹⁹ Timoteo, apeyera, cabũtoa camasĩrĩ majãrẽ jicãũ ãcũ roro cũ caĩbusũjãata, caãnorẽ bairo cũ tũgoeticõãña. Pũgarã, o itiarã ãna roro na caátajere cañnaricãrã ãnirĩ

cañnorẽ bairo jĩcãrõ tñni na caĩbusujãata roque, cariape na tũgoya.

²⁰ Aperã ñubueri majã mena macããna jĩcããrã carorije macããjẽrẽ caátĩninucũpairã pñamerã tutuaro mena na mñ quetibũjũwa nipetiro ñubueri majã na catũgoropũ. Bairo narẽ mñ caquetibũjũ ñnorĩjẽrẽ tũgori, na cũã narẽ ññacõrĩ roro na caáperiparore bairo ñ, tore bairo na mñ quetibũjũwa.

²¹ Үм уам, Timoteo, atiere mñ ум átirotiya, Dios, Jesu-cristo, bairi ángelea majã cañurã cũ cabesericarã cũã na caññajoro: Atie ум caátiroticũrĩjẽ nipetirijere na átiroticõã ninucũña, ni ùcũrẽ ññabesericaro mano. Apei mñ bapa ùcũ majũ caãcũ cũãrẽ nipetiro jĩcãrõ tñnia na átiroticõã ninucũña.

²² Caroaro camasã na caátĩñierẽ mñ camasĩepata, ni jĩcãũ ùcũrẽ cũ rũpoa ñgãpeoeticõãña Dios cũ caññojoro mñ wãmorĩ mena. Bairo mñ caápata, mñ cũã carorije macããjẽ na caátĩñierẽ bairo caácũ mñ tuabujioũ. Bairi nipetiro carorije macããjẽ átiñajẽrẽ di rũmũ ápeia nicõãña.

²³ Apeyera, Timoteo, mñ pñame paaro pñnirĩqũẽ mena mñ rianucũña. Torecũ, bairpua oco jetore mñ etiepa. Ape watoara use oco cũãrẽ peeto ùno, jĩcãnipũ jeto mñ etinucũwã, butiuro mũrẽ capaaro pñnietiparore bairo ñ.

²⁴ Apeyera tunu camasã jĩcããrã roro na caátiere nipe-tiro marĩ ññanucũña, marĩ Quetiupañ roro popiye na cũ caátiparo jũgoyepña mai. Aperã pñamerã yasioropũ roro na caátie jũgori marĩ ññaetinucũña. Catusari rũmũpũ roquere nipetiro camasã roro na caátĩñajẽrẽ marĩ ññapeticõãgarã. ²⁵ Torea bairo camasã caroa macããjẽ na caátĩñninucũrĩjẽ cũãrẽ nipetiro caroaro marĩ ññapeticõãnucũña. Bairopua jĩcã wãme caroaro na caátaje marĩ caññaetaje caãmata, caberopũ marĩ ññapeyocõãgarã.

6

¹ Apeyera tunu, noa ũna paacoteri majãrẽ bairo caãna na quetiuparãrẽ caroaro cariape nũcũbũgorique mena na na ĩroáto. Bairo caroaro átiãnajẽrẽ na caátiamata, ni jĩcãũ ũcũ marĩ Quetiupau Dios ya wãmerẽ busũpaietigũmi. Tunu bairoa marĩ yaye, marĩ caquetibũjuriye cũãrẽ roro ĩ busũpaietigũmi. ² Bairi tunu noa ũna paabojari majã Jesucristore catũgõnsarã ũnarẽ caquetiuparã cũgorã narẽ na baibotioeticõato. Narẽã bairo na cũã Jesucristo yarã na caãno jũgori roque netõjãñurõ nũcũbũgorique mena na na capaabojapee niãa.

La verdadera riqueza

Timoteo, atie yũ caquetibũjuriye nipetirijere na bueri, na mũ quetibũjuwa: ³ Ni jĩcãũ ũcũ ricaati quetibũjuriquere caquetibũjũnucũũ cũ caãmata, o caroa cañurĩjẽ marĩ Quetiupau Jesucristo yaye quetire caboecu cũ caãmata, cañuecũ niñami. Tunu bairoa Jesucristo yaye macããjẽ caroaro marĩ caátianipee quetibũjuriye macããjẽ cũãrẽ caboecu cũ caãmata, cañuecũ niñami. ⁴ Cũ ũcũ mũnana cabaibotioũre bairo caãcũ ñe ũnierẽ camasĩẽcũ majũ niñami. Cũ ũcũ pũame Dios yaye quetire catũgomawijiaũ ãnirĩ cabũgoro macããjẽ dope caátiamanie busũrique quetibũjugari ãmeo busũrique netõganucũñami. Bairo na caĩrĩjẽ jũgori camasã jĩcããrã yua ãmeo ĩñãũgorique cutaje, ãmeo ĩñaterique cutaje, roro ãmeo tutirique cutaje, ãmeo yeri ñuetaje mena tuanucũñama ñubueri majã watoare. ⁵ Catũgoñarĩqũẽ mána wãtĩ cũ caroyeturicarã tũri cũãrẽ torea bairo di rũmũ ũno roro ãmeo qũẽrĩqũẽ petietinucũña. Caroa cariape macããjẽ quetire camasĩẽna tore bairo roro átiãninucũñama. Dios yaye macããjẽ queti mena wapatarique jetore camasĩãrã tore bairo roro átiãninucũñama.

⁶ Bairopua, Dios yaye macããjẽ masĩrĩqũẽ cariapea ɯmɯrecóopɯ marĩ cawapatapee majũ niña. Tore bairo nocãrõ paio cãgogumi Dios cũ cajorijere ni ùcũ ãme ati yeparɯ ãcũ mai cũ cacũgorije ùnie mena cayeriñucõãñinucũ. ⁷ Bairi merẽ marĩ masiña: Ati yeparɯ marĩ cabuiari rũmɯrẽ ñe ùnie marĩ jeetaerɯ. Bairi tunu ati yeparɯre marĩ cariaweyori rũmɯ caãno cũãrẽ ñe ùnie marĩ jeápérigarã. ⁸ Ati yeparɯ ãna marĩ caugapee, marĩ cajãñapee cũã ãnipeticõã cabaiata, ¿dopẽirã marĩ tũgoñarĩqũẽ paibujiocuti? Tie marĩ cacũgorije mena merẽ causeanicõãniparã marĩ ãniña. ⁹ Aperã pɯame narẽ carɯsarijere cacũgopetirã nimirãcũã, paio cacũgogari majã ãnirĩ petoaca na cacũgorije mena tũgoña yapapua-jãñunucũñama. Bairo tũgoñamacãrĩ yua, carorije átaje ati ɯmɯrecóo macããjẽrẽ tãmɯonucũñama. Camasãrẽ cateerije, na yasio joroque caátie macããjẽrẽ átinucũñama yua. Tie ùnie cañuetie cabuipacorije niña. ¹⁰ Bairi camasã bũtiro dinerore na caugaripearije jũgori tocãnacã wãme carorije macããjẽ átiãnajẽrẽ tãmɯonucũñama. Jĩcããrã Diore catũgousarã cũã dinerore ɯgaripeamirã yua, Jesucristo mena tũgoñatutua jãnacõãñupã. Bairo jãnarĩ yua, na majũã roro popiye tãmɯonucũñama.

La buena lucha de la fe

¹¹ Mɯ roque, Timoteo, Dios yaɯ ãnirĩ nipetiri wãme cadinero ɯgaripeanucũrã na cabaiãnajẽ cutiere bairo baiteticõãña. Atore bairo pɯame ãnajẽcusa: Cariape átiãnajẽ jetore átiãña. Tunu Dios cũ caborore bairo mɯ caátipee jetore átiãnajẽcusa. Jesucristo mena tũgoñatutuacõãña. Caroaro camasãrẽ na maiña. Roro popiye tãmɯomicũã, mɯ paariquere jãnaeticõãña. Aperã camasã cũãrẽ di rũmɯ ùno na baibotioeticõãña. ¹² Tutuaro ãmeo qũẽirẽ bairo mɯ cũã mɯ catutuarije mena tocãnacã rũmɯa Jesucristo mena tũgoñatutuacõã ninucũña. Bairo cũ mena mɯ catũgoñatutuajãnaeticõãta, cũ tɯpɯ mɯ ãnicõã ninucũgɯ.

Bairi merẽ mure Dios yau mu ãnio joroque i, mu beyupi. Bairo mu cũ cabesero bero yua, mu pame capããrã na cañajoropu, “Caripea Jesucristo mena yu tũgoñatutua ninucũgu,” mi quetibũjuwũ. ¹³ Marĩ Pacu Dios nipetiro ati umurecõo macããjẽ cacatiãanjẽ cutiere to catiãnio joroque caãcu niñami. Bairi cũ macũ Jesucristo cũã Poncio Pilatore, Dios yaye macããjẽrẽ cariapea cũ caquetibũjuricu niñami. Bairi cũ, Dios, Jesucristo mena cũ cañajoropu atiere mu yu átirotiya: ¹⁴ Nipetirije Dios mu cũ caátirotiricarorea bairo wasoaricarõ mano caroaro átianajẽcusa. Bairo jicãrõ tũni mu caãpata, ñe ãnie jũgori noa ãna mure bũspaietigarãma. Tore bairo caroaro jeto mu áticõã ninucũgu marĩ Quetiupau Jesucristo nemo cũ catunuetari rũmũpu yua. ¹⁵ Dios pame cũ cacõricã yutea caetaro, cũ macũ Jesucristore cũ jogũmi tunu ati yeparũre. Cũ, jicãũã niñami Dios cañuũ, tore bairo caátimasĩ majũ. Quetiuparã reyes caãna Quetiupau Rey majũ niñami. Ati umurecõo macããna quetiuparã netõrõ Quetiupau cañuũ majũ ñiñami. ¹⁶ Cũ pame yeri capetietiere cañijũgoropua cacũgojũgoricu jicãũã caãcũ niñami. Tunu bairoa nocãrõ majũ cũ caasiyabatorije noa ãna camasã na caetaetie mena caãcũ niñami. Ni jicãũ ãcũ camasocu cũrẽ qũñãñaecũmi. ¡Cũrẽ nipetiro camasã cũ na ãroãto! ¡Cũ catutuãnie cũã to petieticõãto! Bairoa to baiãto.

¹⁷ Timoteo, ati umurecõo macããjẽrẽ paio cacũgorãrẽ atore bairo na mi quetibũjuwã: “Aperã netõrõ cañimajũrã jãã ãniña,” i tũgoña botioeticõãña. Tunu bairoa ati umurecõo macããjẽ mujãã cacũgorije jetore tũgoñarĩ tũgoña useanieticõãña. Ati umurecõo macããjẽ mujãã cacũgorije mena mujãã netõmasĩtĩgarã. Ati umurecõo macããjẽrẽ tũgoñarĩcãrõ ãnorẽã, Dios pame roquere cũ tũgoñatutuaya mujãã cũ canetõparore bairo ãrã yua. Cũ roque nocãrõ paio nipetiro marĩrẽ carũsarijere marĩ jo-

masĩñami. Bairo cũ cajorije puame cabuğoroa cũ cajorije mee niña. Marĩ yaye caãnipee majũ nigaro. ¹⁸ Nipetiro caroa macããjẽ cũãrẽ na mũ átirotiwa. Capee apeye ũnierẽ cacũgori majã ãnirĩ capee wãme caroa macããjẽ átiãnajẽrẽ na átiãmarõ. Cotericaró mano na cacũgorijere maiena, cabopacarãrẽ na batori na juátinemoáto. ¹⁹ Bairo na caápata, умрєcóopм nemojãñurõ caroa macããjẽ majũrẽ cũgogarãma. Tunu bairoa ati yeparм ãna mai, caroaro cariape átiãnicõã ninucũgarãma.

Encargo final a Timoteo

²⁰ Timoteo, mũ roque caroaro tũgoñatutuarique mena cariape, Dios mũrẽ cũ caátiroticũrĩcãrõrẽ bairo áticõã ninucũña. Aperã cabuğoro macããjẽ dope caátiãmanie busuriquere quetibujugari na caãmeo busurique netõnucũrĩjẽ ũnierẽ di rũmũ ũno tũgopeoeticõãña. Tie ũnie na cabusurique netõrĩjẽ puame, “Cariape marĩ camasĩpee niña,” na caĩbotiomiatacũãrẽ, cabuğoro macããjẽ quetibujurique niña. ²¹ Jĩcããrã tie ũnie quetibujuriquere caquetibujunucũrã puame tocãrõã tũgomawijiari yua, Jesucristo mena cariape tũgoñatutua jãnacõãñama.

Marĩ Quetiupam caroa macããjẽrẽ mũjãã cũ jonemoáto mũjãã nipetirore.

Tocãrõã niña atie queti yм cawoaturije.

Dios Cã Cauetibujũ Cũrĩcã Tuti
New Testament in Carapana (CO:cbc:Carapana)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Carapana

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Carapana

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22
